



消防處處長  
Director of Fire Services

李建日  
Li Kin-yat, Daryl



消防處副處長  
Deputy Director of Fire Services

梁偉雄  
Leung Wai-hung, Joseph



港島總區  
Hong Kong  
Command



助理處長 Assistant Director  
楊恩健  
Yeung Yan-kin,  
Andy

九龍總區  
Kowloon  
Command



助理處長 Assistant Director  
羅紹衡  
Lo Siu-hang,  
Shane

新界總區  
New Territories  
Command



助理處長 Assistant Director  
邱偉強  
Yau Wai-keung,  
Kent

總部總區  
Headquarters  
Command



助理處長 Assistant Director  
曾永鴻  
Tsang Wing-hung,  
Terrance

牌照及審批總區  
Licensing and  
Certification Command



助理處長 Assistant Director  
梁冠康  
Leung Kwun-hong,  
Jeffrey

消防安全總區  
Fire Safety  
Command



助理處長 Assistant Director  
徐文良  
Chui Man-leung

救護總區  
Ambulance  
Command



助理處長 Assistant Director  
陳兆君  
Chan Shiu-kwan

行政科  
Administration  
Division



助理處長 Assistant Director  
李麗萍  
Li Lai-ping,  
Amy



副消防總長  
Deputy Chief Fire Officer  
廖泰堯  
Liu Tai-yiu,  
Kent



副消防總長  
Deputy Chief Fire Officer  
丘志安  
Yau Chi-on,  
Stephen



副消防總長 (新界北)  
Deputy Chief Fire Officer  
(New Territories/North)  
郭柏超  
Kwok Pak-chiu, Ryan



副消防總長 (總部)  
Deputy Chief Fire Officer  
(Headquarters)  
陳慶勇  
Chan Derek Armstrong



副消防總長  
Deputy Chief Fire Officer  
黃鎮業  
Wong Chun-yip



副消防總長  
Deputy Chief Fire Officer  
姜世明  
Keung Sai-ming,  
Sam



副救護總長  
Deputy Chief Ambulance Officer  
曾敏霞  
Tsang Man-ha,  
Bonnie



副消防總長 (新界南)  
Deputy Chief Fire Officer  
(New Territories/South)  
陳錦輝  
Chan Kam-fai, Penny



副消防總長 (質素保證及管理)  
Deputy Chief Fire Officer  
(Quality Assurance & Management)  
鄭瑞安  
Cheng Sui-on

東區  
East Division

中區  
Central Division

西區  
West Division

海務及潛水區  
Marine and Diving  
Division

東區  
East Division

中區  
Central Division

西區  
West Division

南區  
South Division

呼吸器組  
Breathing Apparatus Unit

職安健組  
Occupational Safety and  
Health Unit

職系架構檢討組  
Grade Structure  
Review Unit

心理服務組  
Psychological  
Services Unit

東區  
East Division

南區  
South Division

西區  
West Division

西南區  
South West Division

北區  
North Division

機場消防隊  
Airport Fire Contingent

福利組  
Welfare Section

新聞組  
Information Unit

體能訓練組  
Physical Training  
Establishment

管理組  
Management Group

策劃組  
Planning Group

招聘、訓練及考試組  
Recruitment, Training and  
Examination Group

調派及通訊組  
Mobilising and  
Communications Group

資訊科技管理組  
Information Technology  
Management Unit

特別項目組  
Special Project Unit

第四代調派系統組  
4GMS Unit

消防及救護學院  
Fire and Ambulance  
Services Academy

工程及運輸組  
Workshops and  
Transport Division

採購及物流組  
Procurement and  
Logistics Group

政策課  
Policy Division

消防設備課  
Fire Service Installations  
Division

通風系統課  
Ventilation Division

消防設備專責隊伍  
Fire Service Installations  
Task Force

危險品課  
Dangerous Goods Division

港島及西九龍區辦事處  
Hong Kong and Kowloon  
West Regional Office

新界及東九龍區辦事處  
New Territories and  
Kowloon East Regional  
Office

牌照事務課  
Licensing Authority  
Division

樓宇改善課 1  
Building Improvement  
Division 1

樓宇改善課 2  
Building Improvement  
Division 2

樓宇改善課 3  
Building Improvement  
Division 3

新建設課  
New Projects Division

支援課  
Support Division

鐵路發展課  
Railway Development  
Strategy Division

機場擴建工程課  
Airport Expansion Project  
Division

社區應急準備課  
Community Emergency  
Preparedness Division

貸款計劃支援組  
Loan Scheme Supporting  
Team

救護總區總部  
Ambulance Command  
Headquarters

港島及九龍區域  
Hong Kong and Kowloon  
Region

新界區域  
New Territories Region

委聘組  
Appointments Section

編制及內部審核組  
Establishment and  
Internal Audit Section

財務組  
Finance Section

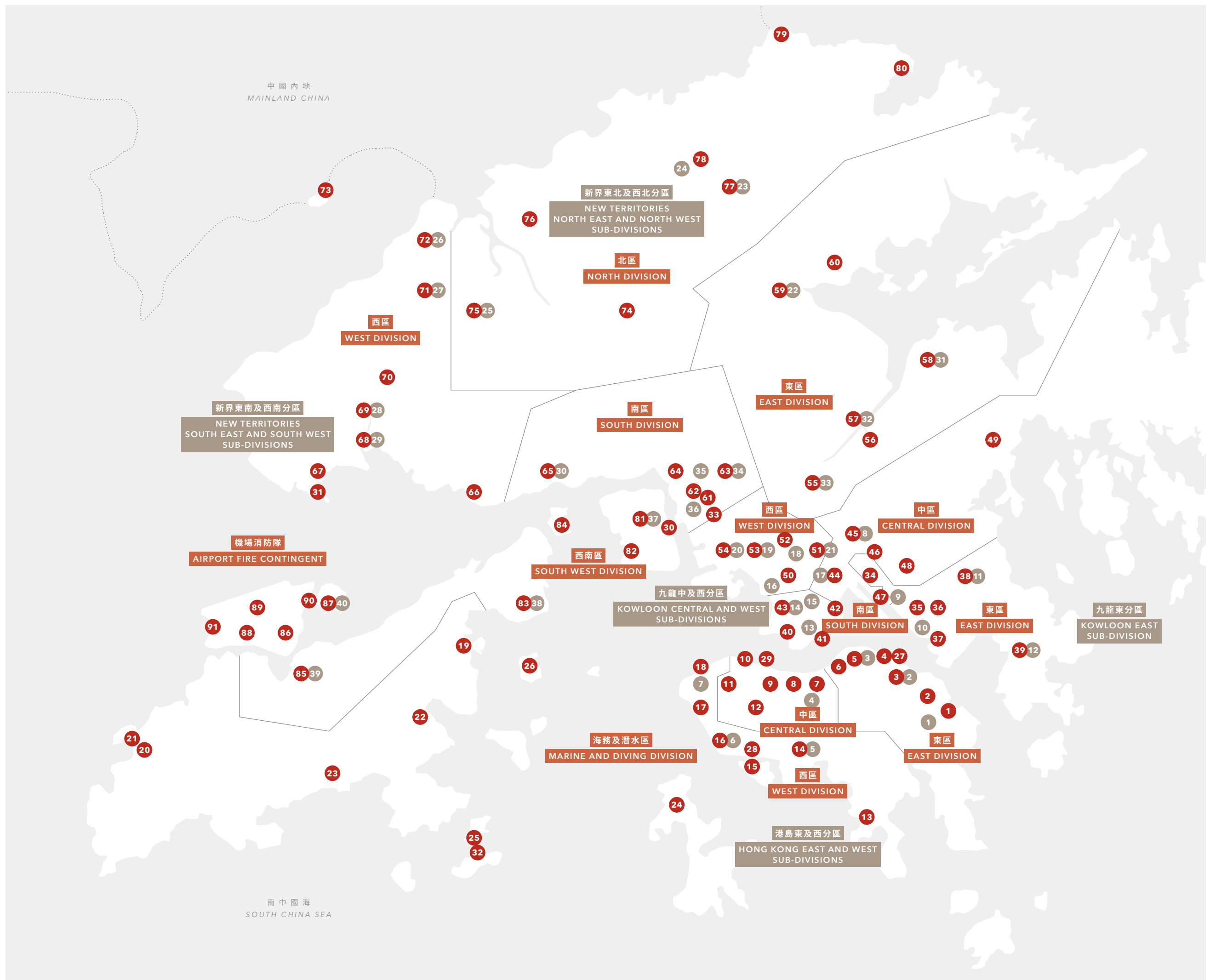
總務及員工關係組  
General and Staff  
Relations Section

外判服務及投訴組  
Outsourcing and  
Complaints Section

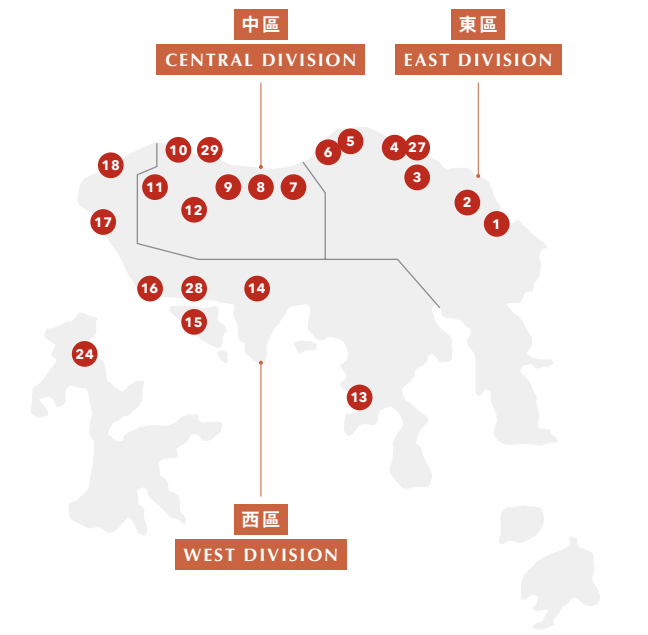
人事組  
Personnel Section

法定語文組  
Official Languages  
Section

消防局及救護站  
Fire Stations and  
Ambulance Depots



港島總區  
Hong Kong  
Command



東區

East Division

- 1 柴灣消防局 Chai Wan Fire Station
- 2 筲箕灣消防局 Shau Kei Wan Fire Station
- 3 西灣河消防局 Sai Wan Ho Fire Station
- 4 北角消防局 North Point Fire Station
- 5 寶馬山消防局 Braemar Hill Fire Station
- 6 銅鑼灣消防局 Tung Lo Wan Fire Station

中區

Central Division

- 7 灣仔消防局 Wan Chai Fire Station
- 8 港灣消防局 Kong Wan Fire Station
- 9 中區消防局 Central Fire Station
- 10 上環消防局 Sheung Wan Fire Station
- 11 旭蘇消防局 Kotewall Fire Station
- 12 山頂消防局 Victoria Peak Fire Station

西區

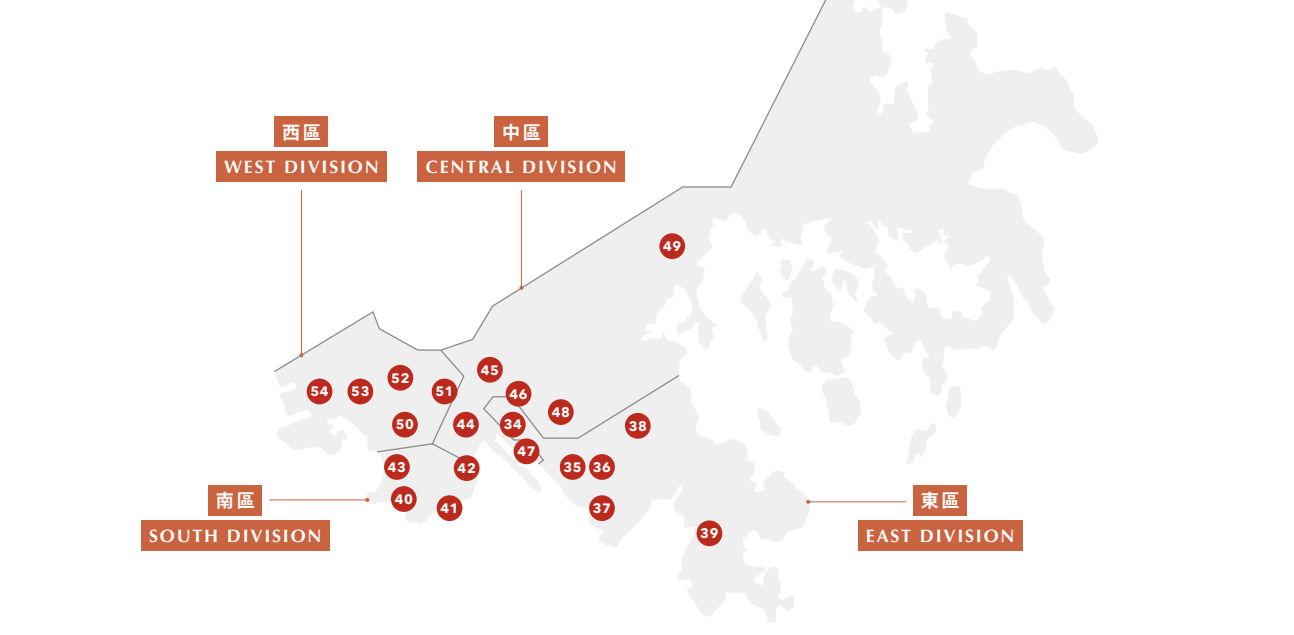
West Division

- 13 春坎角消防局 Chung Hom Kok Fire Station
- 14 香港仔消防局 Aberdeen Fire Station

附錄

Appendix

九龍總區  
Kowloon  
Command



東區

East Division

- 34 九龍灣消防局 Kowloon Bay Fire Station
- 35 觀塘消防局 Kwun Tong Fire Station
- 36 藍田消防局 Lam Tin Fire Station
- 37 油塘消防局 Yau Tong Fire Station
- 38 寶林消防局 Po Lam Fire Station
- 39 大赤沙消防局 Tai Chik Sha Fire Station

南區

South Division

- 40 尖沙咀消防局 Tsim Sha Tsui Fire Station
- 41 尖東消防局 Tsim Tung Fire Station
- 42 紅磡消防局 Hung Hom Fire Station
- 43 油麻地消防局 Yau Ma Tei Fire Station

中區

Central Division

- 44 馬頭涌消防局 Ma Tau Chung Fire Station
- 45 黃大仙消防局 Wong Tai Sin Fire Station
- 46 牛池灣消防局 Ngau Chi Wan Fire Station
- 47 啟德消防局 Kai Tak Fire Station

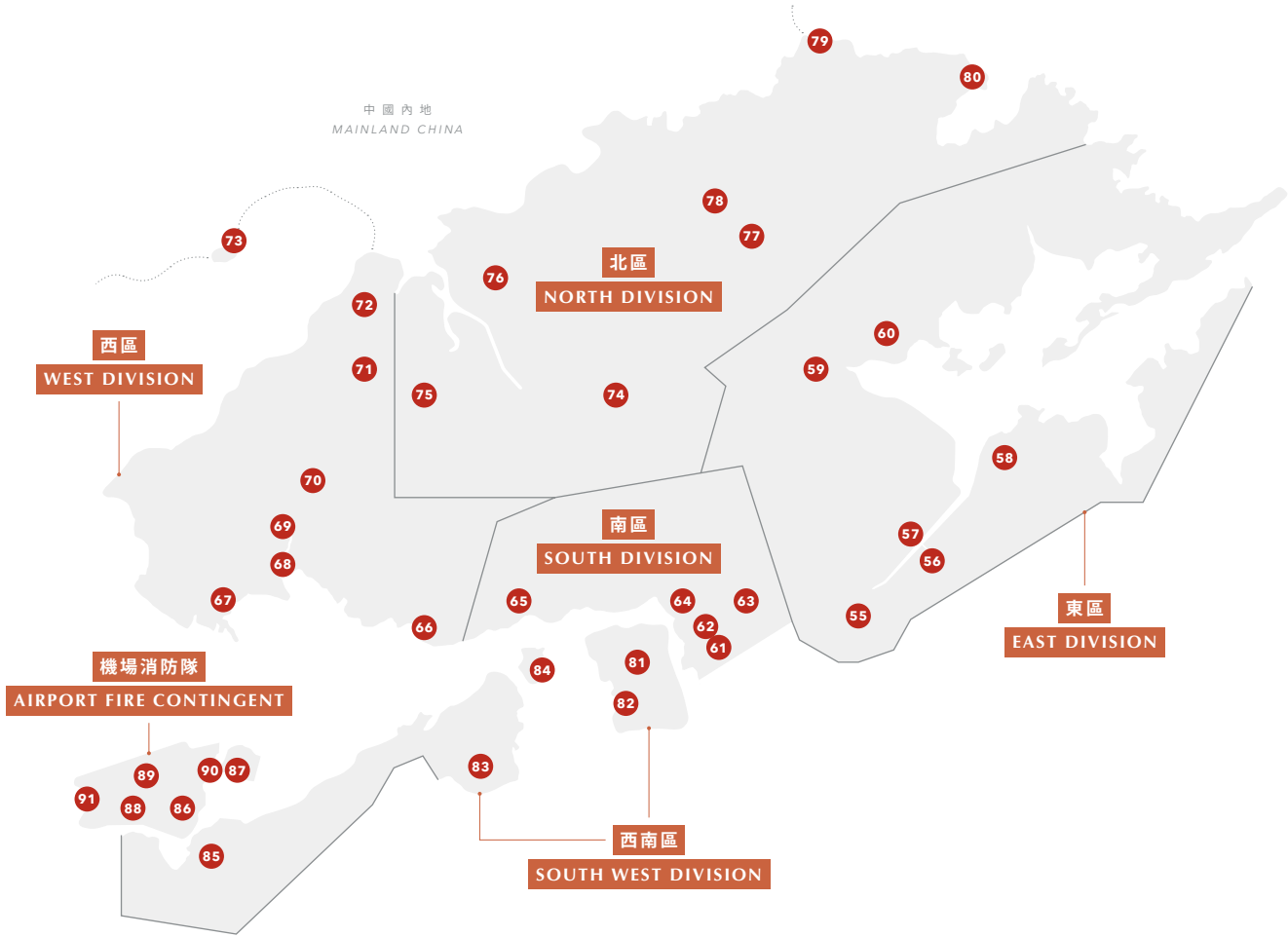
- 48 順利消防局 Shun Lee Fire Station

- 49 西貢消防局 Sai Kung Fire Station

西區

West Division

- 50 旺角消防局 Mong Kok Fire Station
- 51 九龍塘消防局 Kowloon Tong Fire Station
- 52 石硤尾消防局 Shek Kip Mei Fire Station
- 53 長沙灣消防局 Cheung Sha Wan Fire Station
- 54 荔枝角消防局 Lai Chi Kok Fire Station



東區

East Division

- 55 田心消防局 Tin Sum Fire Station
- 56 小瀝源消防局 Siu Lek Yuen Fire Station
- 57 沙田消防局 Sha Tin Fire Station
- 58 馬鞍山消防局 Ma On Shan Fire Station
- 59 大埔消防局 Tai Po Fire Station
- 60 大埔東消防局 Tai Po East Fire Station

南區

South Division

- 61 荔景消防局 Lai King Fire Station
- 62 葵涌消防局 Kwai Chung Fire Station
- 63 梨木樹消防局 Lei Muk Shue Fire Station
- 64 荃灣消防局 Tsuen Wan Fire Station
- 65 深井消防局 Sham Tseng Fire Station

西區

West Division

- 66 大欖涌消防局 Tai Lam Chung Fire Station
- 67 望后石消防局 Pillar Point Fire Station
- 68 青山灣消防局 Castle Peak Bay Fire Station
- 69 屯門消防局 Tuen Mun Fire Station
- 70 虎地消防局 Fu Tei Fire Station
- 71 天水圍消防局 Tin Shui Wai Fire Station
- 72 流浮山消防局 Lau Fau Shan Fire Station
- 73 深圳灣消防局 Shenzhen Bay Fire Station

北區

North Division

- 74 八鄉消防局 Pat Heung Fire Station
- 75 元朗消防局 Yuen Long Fire Station
- 76 米埔消防局 Mai Po Fire Station
- 77 粉嶺消防局 Fanling Fire Station
- 78 上水消防局 Sheung Shui Fire Station
- 79 香園圍消防局 Heung Yuen Wai Fire Station
- 80 沙頭角消防局 Sha Tau Kok Fire Station

西南區

South West Division

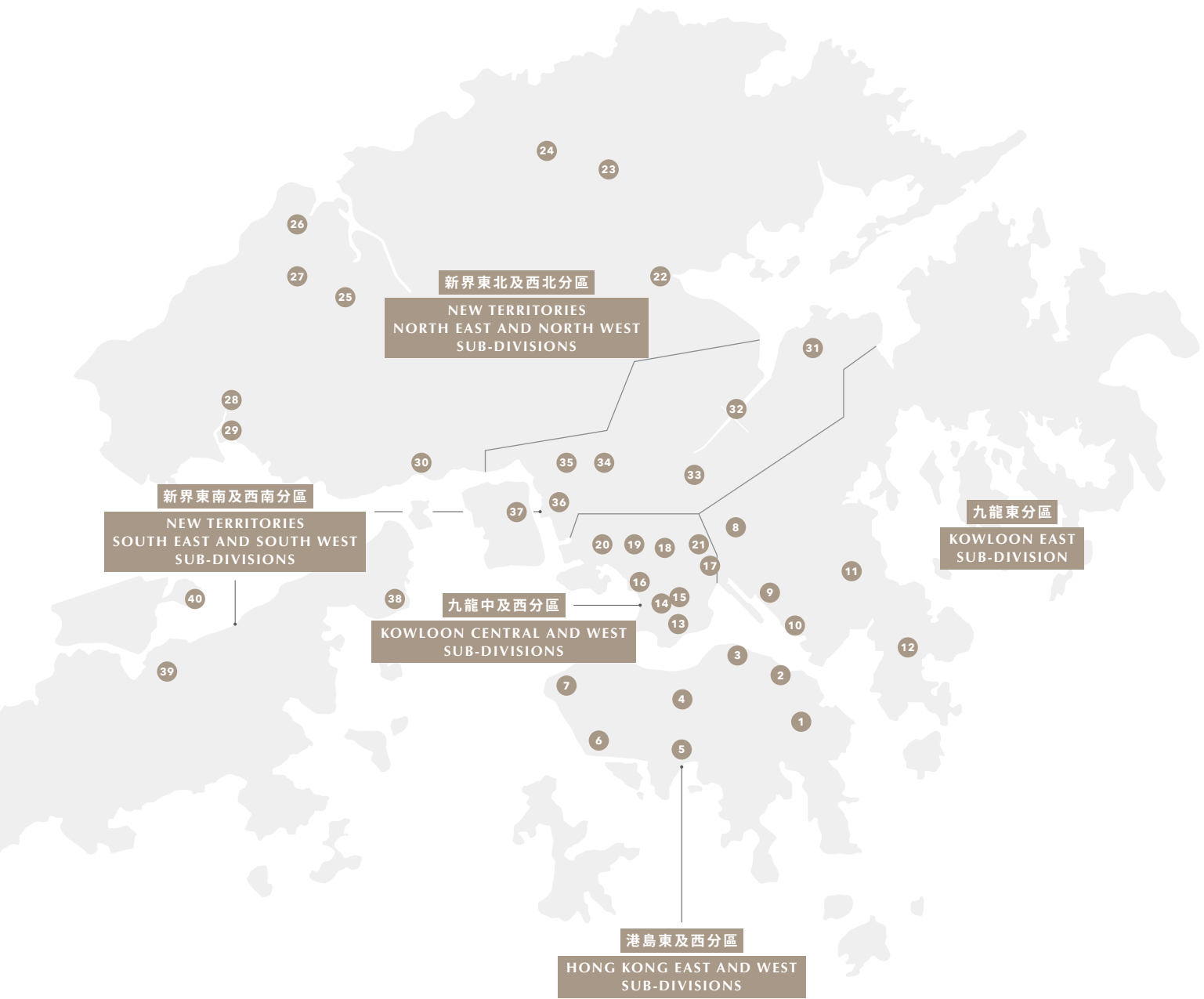
- 81 青衣消防局 Tsing Yi Fire Station
- 82 青衣南消防局 Tsing Yi South Fire Station
- 83 竹篙灣消防局 Penny's Bay Fire Station
- 84 馬灣消防局 Ma Wan Fire Station
- 85 東涌消防局 Tung Chung Fire Station
- 86 赤鱗角消防局 Chek Lap Kok Fire Station
- 87 港珠澳大橋消防局 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Fire Station

機場消防隊

Airport Fire Contingent

- 88 機場主局 Main Airport Fire Station
- 89 機場分局 Sub Airport Fire Station
- 90 海上救援東局 East Sea Rescue Berth
- 91 海上救援西局 West Sea Rescue Berth





港島及九龍區域  
HONG KONG AND KOWLOON REGION

港島東及西分區  
Hong Kong East and West Sub-Divisions

- 1 柴灣救護局 Chai Wan Ambulance Station
- 2 西灣河救護站 Sai Wan Ho Ambulance Depot
- 3 寶馬山救護站 Braemar Hill Ambulance Depot
- 4 摩利臣山救護站 Morrison Hill Ambulance Depot
- 5 香港仔救護站 Aberdeen Ambulance Depot
- 6 薄扶林救護站 Pok Fu Lam Ambulance Depot
- 7 摩星嶺救護站 Mount Davis Ambulance Depot

九龍東分區  
Kowloon East Sub-Division

- 8 黃大仙救護站 Wong Tai Sin Ambulance Depot
- 9 牛頭角救護站 Ngau Tau Kok Ambulance Depot
- 10 藍田救護站 Lam Tin Ambulance Depot
- 11 寶林救護站 Po Lam Ambulance Depot
- 12 大赤沙救護站 Tai Chik Sha Ambulance Depot

九龍中及西分區  
Kowloon Central and West Sub-Divisions

- 13 尖東救護站 Tsim Tung Ambulance Depot
- 14 油麻地救護站 Yau Ma Tei Ambulance Depot
- 15 何文田救護站 Ho Man Tin Ambulance Depot
- 16 旺角救護站 Mong Kok Ambulance Depot
- 17 馬頭涌救護站 Ma Tau Chung Ambulance Depot
- 18 白田救護站 Pak Tin Ambulance Depot
- 19 長沙灣救護站 Cheung Sha Wan Ambulance Depot
- 20 荔枝角救護站 Lai Chi Kok Ambulance Depot
- 21 九龍塘救護站 Kowloon Tong Ambulance Depot

新界區域  
NEW TERRITORIES REGION

新界東北及西北分區  
New Territories North East and North West Sub-Divisions

- 22 大埔救護站 Tai Po Ambulance Depot
- 23 粉嶺救護站 Fanling Ambulance Depot
- 24 上水救護站 Sheung Shui Ambulance Depot
- 25 元朗救護站 Yuen Long Ambulance Depot
- 26 流浮山救護站 Lau Fau Shan Ambulance Depot
- 27 天水圍救護站 Tin Shui Wai Ambulance Depot
- 28 屯門救護站 Tuen Mun Ambulance Depot
- 29 青山灣救護站 Castle Peak Bay Ambulance Depot
- 30 深井救護站 Sham Tseng Ambulance Depot

新界東南及西南分區  
New Territories South East and South West Sub-Divisions

- 31 馬鞍山救護站 Ma On Shan Ambulance Depot
- 32 沙田救護站 Sha Tin Ambulance Depot
- 33 田心救護站 Tin Sum Ambulance Depot
- 34 梨木樹救護站 Lei Muk Shue Ambulance Depot
- 35 荃灣救護站 Tsuen Wan Ambulance Depot
- 36 葵涌救護站 Kwai Chung Ambulance Depot
- 37 青衣救護站 Tsing Yi Ambulance Depot
- 38 竹篙灣救護站 Penny's Bay Ambulance Depot
- 39 東涌救護站 Tung Chung Ambulance Depot
- 40 港珠澳大橋救護站 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Ambulance Depot

勳銜及嘉許

Honours and Awards

種類 Types	主任級 Officer	員佐級 Other Ranks	文職人員 Civilians
1 銅英勇勳章 The Medal for Bravery (Bronze)	1	1	-
2 行政長官公共服務獎狀 Chief Executive's Commendation for Government/Public Service	-	3	-
3 公務員事務局局長嘉許狀 Secretary for the Civil Service's Commendation	2	5	-
4 處長嘉許狀 Director's Commendation	2	-	3
5 香港消防事務卓越獎章 Hong Kong Fire Services Medal For Distinguished Service	3	-	-
6 香港消防事務榮譽獎章 Hong Kong Fire Services Medal For Meritorious Service	4	3	-
7 香港消防事務長期服務獎章 Hong Kong Fire Services Long Service Medal	21	174	-
8 香港消防事務長期服務獎章 (第一加敘勳扣) Hong Kong Fire Services Long Service Medal (1st Clasp)	28	256	-
9 香港消防事務長期服務獎章 (第二加敘勳扣) Hong Kong Fire Services Long Service Medal (2nd Clasp)	13	220	-
10 香港消防事務長期服務獎章 (第三加敘勳扣) Hong Kong Fire Services Long Service Medal (3rd Clasp)	12	131	-
11 消防總長嘉許 Chief Fire Officer's Commendation	3	-	12
12 救護總長嘉許 Chief Ambulance Officer's Commendation	-	2	8
13 二十年優良服務獎狀 20 Years' Meritorious Service Certificate	-	-	18
14 三十年優良服務獎狀 30 Years' Meritorious Service Certificate	-	-	5
15 四十年優良服務獎狀 40 Years' Meritorious Service Certificate	-	-	7

消防及救護車輛／消防船隻

Fire Appliances and  
Ambulances / Fire Vessels

種類 Types	使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
消防車輛 Fire Appliances		
1 梯台車 – 42 米 Aerial Ladder Platform – 42m	3	0
2 梯台車 – 53 米 Aerial Ladder Platform – 53m	0	1
3 呼吸器供應車 Breathing Apparatus Tender	1	0
4 大型泡車 Bulk Foam Tender	1	0
5 膳食供應車 Canteen Van	3	0
6 煙火特遣隊車 Compartment Fire Specialists Carrier	1	0
7 重型泡車 Crash Fire Tender	4	2
8 潛水裝備供應車 Diving Tender	5	1
9 消防電單車 Fire Motorcycle	4	2
10 第一截擊車 First Intervention Vehicle	2	0
11 泡車 Foam Tender	5	0
12 前線指揮車 Forward Command Car	8	3
13 危害物質事故支援車 HazMat Support Vehicle	1	0
14 危害物質處理車 HazMat Tender	1	0
15 重型吊臂運輸車 Heavy Duty Crane Lorry	1	0

種類 Types	使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
<b>16</b> 重型泡沫 Heavy Duty Foam Monitor	4	0
<b>17</b> 高空拯救專隊支援車 High Angle Rescue Team Support Vehicle	1	0
<b>18</b> 高空伸縮泡沫塔車 High Reach Extendable Turret	2	0
<b>19</b> 勾車 Hook Lift Truck	4	0
<b>20</b> 喉泡車 Hose Foam Carrier	4	2
<b>21</b> 喉車 Hose Layer	10	1
<b>22</b> 油壓升降台 Hydraulic Platform	69	14
<b>23</b> 事故安全車 Incident Safety Vehicle	4	0
<b>24</b> 無積升降台 Jackless Snorkel	0	2
<b>25</b> 輕型消防車 Light Fire Appliance	2	0
<b>26</b> 輕型泵車 – 泵車類型 Light Pumping Appliance – Pump Mode	13	0
<b>27</b> 輕型泵車 – 救援車類型 Light Pumping Appliance – Rescue Mode	4	0
<b>28</b> 細搶救車 Light Rescue Unit	51	11
<b>29</b> 照明車 Lighting Tender	7	1
<b>30</b> 後勤支援車 Logistic Support Appliance	4	0
<b>31</b> 泵車 Major Pump	55	18
<b>32</b> 大搶救車 Major Rescue Unit	13	4
<b>33</b> 小型裝備車 Mini Equipment Carrier	6	0
<b>34</b> 迷你消防車 Mini Fire Truck	4	0
<b>35</b> 小型消防車 Mini Fire Van	4	0
<b>36</b> 小型載客車 Mini Passenger Van	1	0

附錄

Appendix

種類 Types	使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
<b>37</b> 迷你搶救車 Mini Rescue Truck	4	0
<b>38</b> 小型搶救車 Mini Rescue Van	4	0
<b>39</b> 小型客貨車 Mini Van	1	0
<b>40</b> 流動指揮車 Mobile Command Unit	6	0
<b>41</b> 流動滅火支援機 LUF60 裝載車 Mobile Firefighting Support Machine LUF60 Carrier	2	0
<b>42</b> 攀山拯救專隊指揮車 Mountain Search and Rescue Team Command Vehicle	1	0
<b>43</b> 路軌組件拖架 Rail Kit Trailer	1	0
<b>44</b> 軌路兩用車 – 滅火型 Rail Road Fire Appliance - Pump Mode	1	0
<b>45</b> 軌路兩用車 – 搶救型 Rail Road Fire Appliance - Rescue Mode	1	0
<b>46</b> 快速截擊車 Rapid Intervention Vehicle	4	1
<b>47</b> 後備重型泵車 Reserve Heavy Pump	7	2
<b>48</b> 拯救車 Rescue Tender	5	1
<b>49</b> 司落高 Snorkel	0	1
<b>50</b> 快艇拖架 Speedboat Trailer	10	1
<b>51</b> 37 米旋轉台鋼梯車 Turntable Ladder – 37m	6	4
<b>52</b> 39 米旋轉台鋼梯車 Turntable Ladder – 39m	7	0
<b>53</b> 55 米旋轉台鋼梯車 Turntable Ladder – 55m	6	0
<b>54</b> 56 米旋轉台鋼梯車 Turntable Ladder – 56m	4	0
<b>55</b> 坍塌搜救車 Urban Search and Rescue Tender	1	0
<b>56</b> 運水車 Water Tender	1	0
總計 Total	374	72



種類 Types	使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
-------------	--------------	-----------------------------

救護車輛 Ambulances

1 救護車 Ambulance	287	89
2 救護吉普車 Cross Country Ambulance	2	0
3 輕型救護車 Light Ambulance	12	0
4 轉院救護車 Hospital Transfer Ambulance	12	3
5 輔助醫療裝備車 Paramedic Equipment Tender	2	0
6 急救醫療電單車 Emergency Medical Assistant Motorcycle	32	9
7 流動傷者治療車 Mobile Casualty Treatment Centre	4	0
8 快速應變急救車 Rapid Response Vehicle	4	0
9 鄉村救護車 Village Ambulance	3	3
總計 Total	358	104

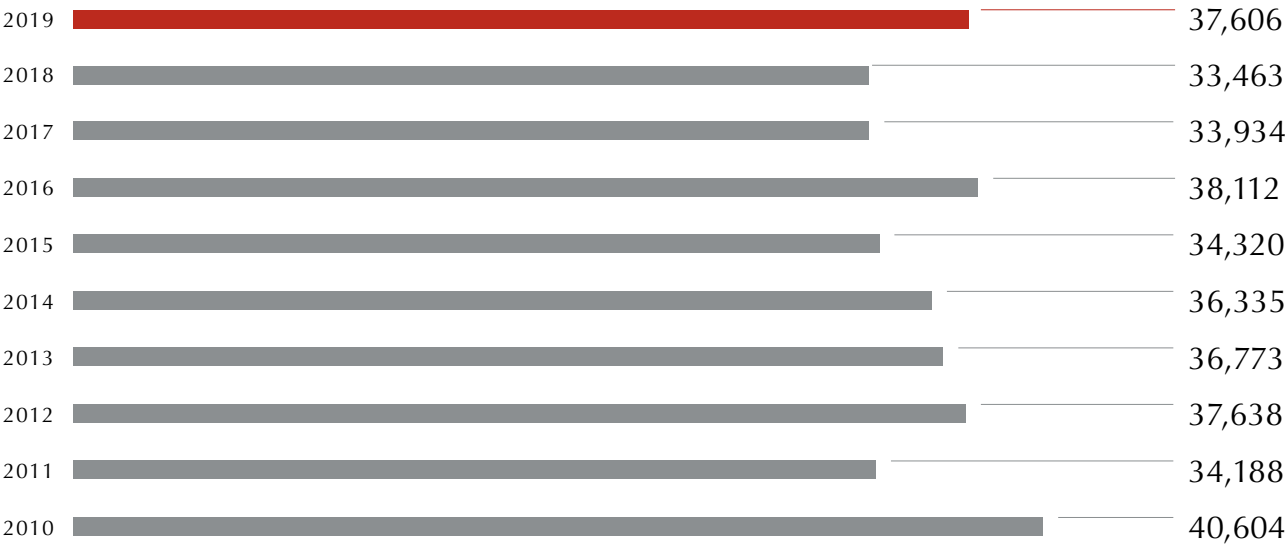
種類 Types	使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
-------------	--------------	-----------------------------

消防船隻 Fire Vessels

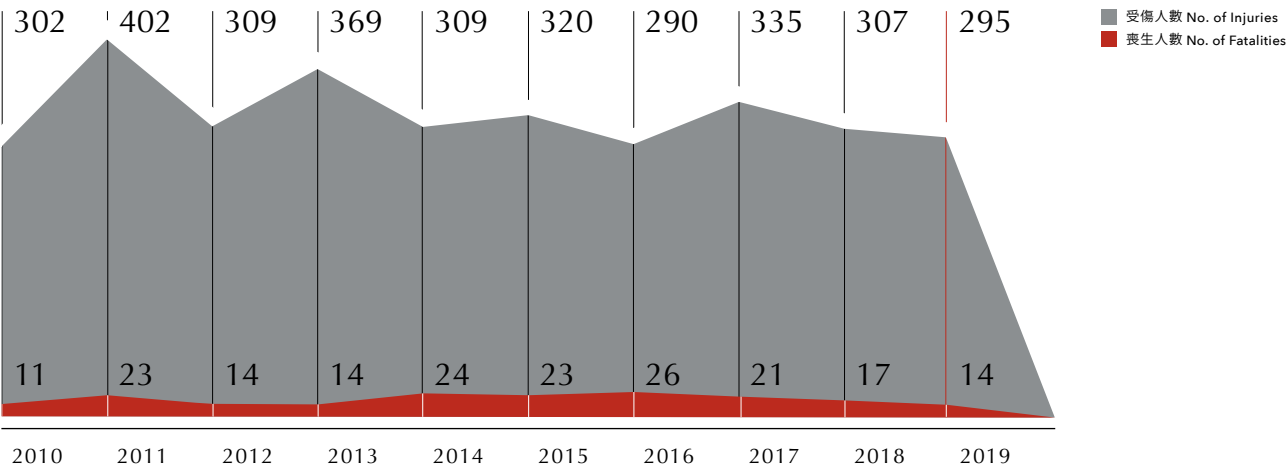
1 滅火輪 Fireboat	6	2
2 潛水支援船 Diving Support Vessel	1	0
3 潛水支援快艇 Diving Support Speedboat	2	0
4 指揮船 Command Boat	2	0
5 快艇 Speedboat	8	3
總計 Total	19	5

V火警統計數字  
Fire Statistics

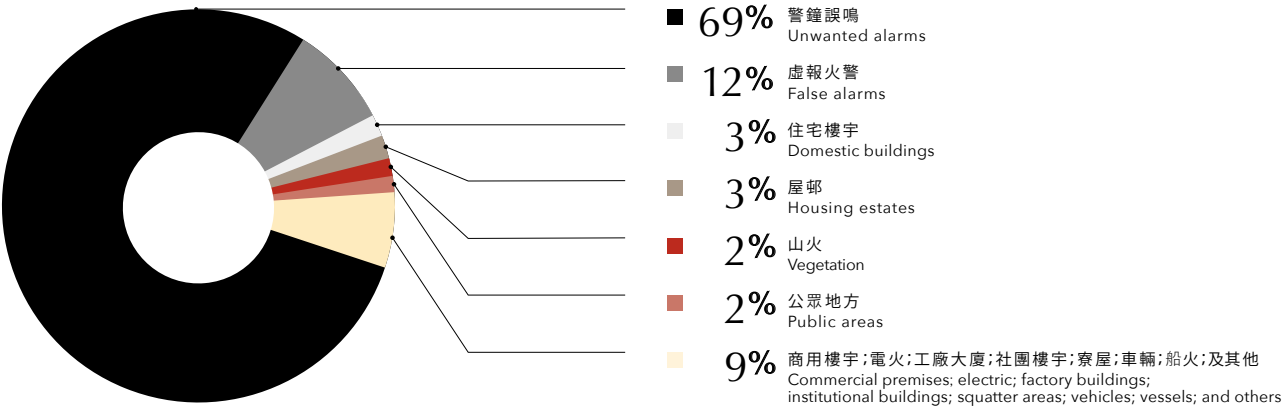
火警召喚 Fire Calls	召喚次數 No. of Calls
-----------------	----------------------



火警中受傷及喪生人數 Injuries and Fatalities in Fires



火警類型 Classification of Fires

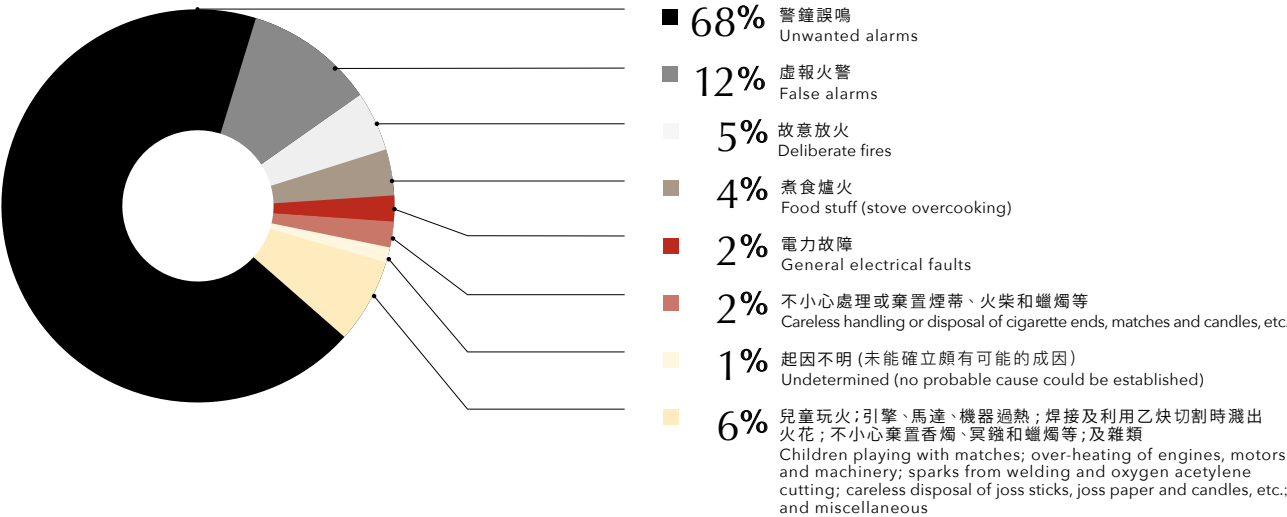


總計  
Total

37,606 宗  
cases

種類 Types	數目 Number
商用樓宇 Commercial premises	451
住宅樓宇 Domestic buildings	1,156
電火 Electric	98
工廠大廈 Factory buildings	124
虛報火警 False alarms	4,432
屋邨 Housing estates	1,105
社團樓宇 Institutional buildings	471
其他 Others	1,924
公眾地方 Public areas	797
寮屋 Squatter areas	76
山火 Vegetation	860
車輛 Vehicles	250
船火 Vessels	23
警鐘誤鳴 Unwanted alarms	25,839

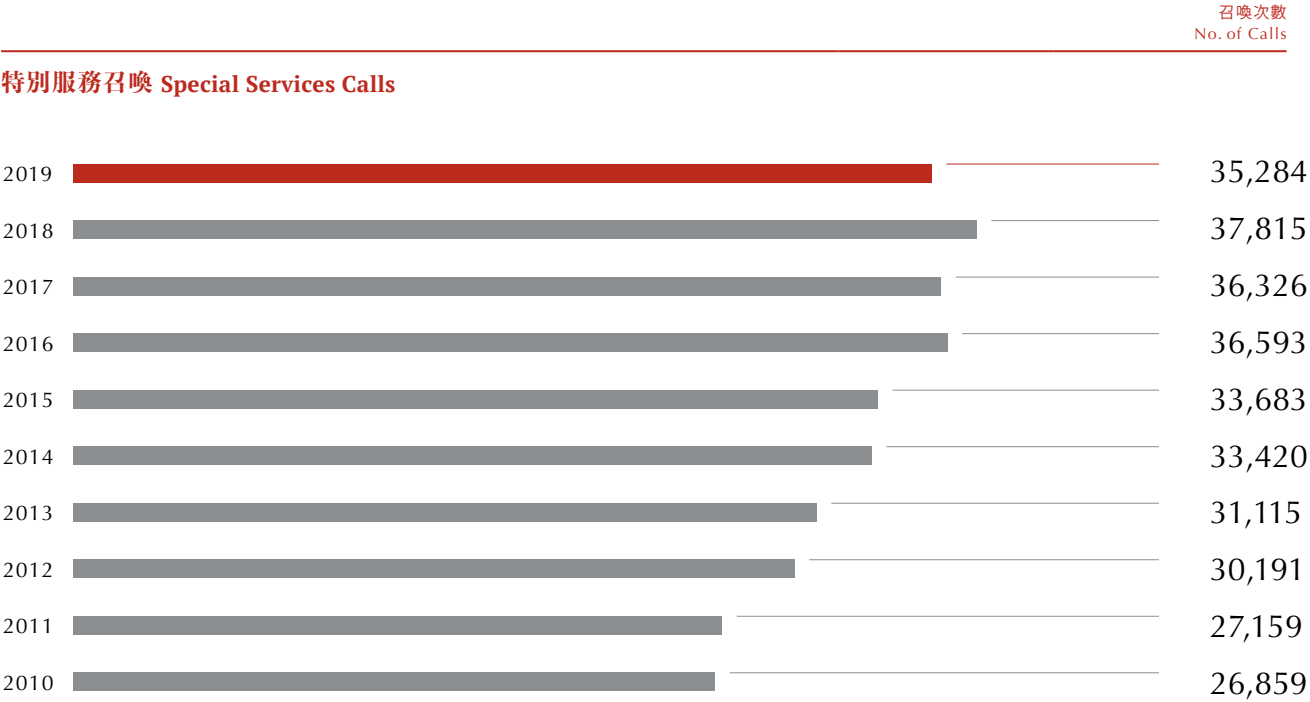
火警成因 Causes of Fires



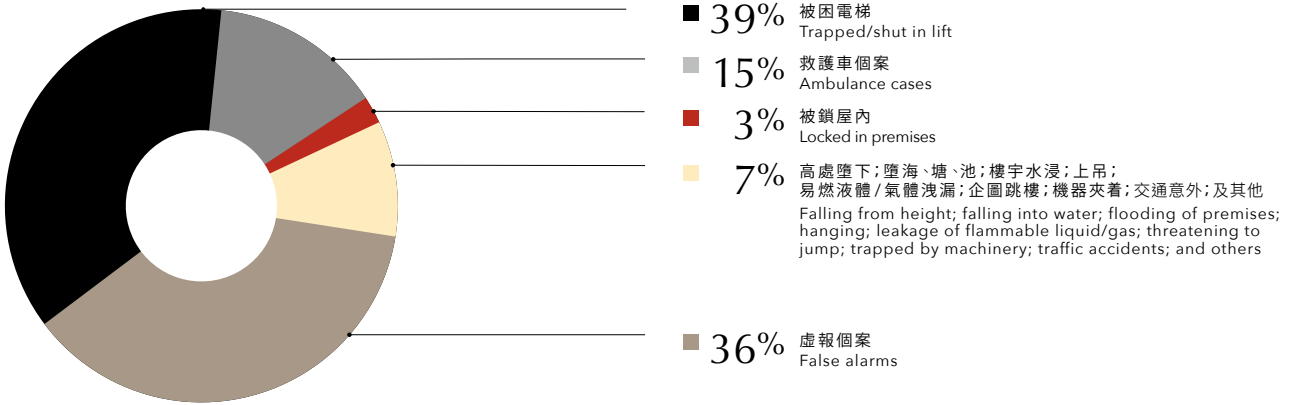
種類 Types	數目 Number
不小心棄置香燭、冥鎰和蠟燭等 Careless disposal of joss sticks, joss paper and candles, etc.	179
不小心處理或棄置煙蒂、火柴和蠟燭等 Careless handling or disposal of cigarette ends, matches and candles, etc.	630
兒童玩火 Children playing with matches	10
指定範圍內燒雜物 Controlled burning	0
故意放火 Deliberate fires	2,062
虛報火警 False alarms	4,432
煮食爐火 Food stuff (stove overcooking)	1,377
電力故障 General electrical faults	791
雜類 Miscellaneous	2,037
引擎、馬達、機器過熱 Over-heating of engines, motors and machinery	105
焊接及利用乙炔切割時濺出火花 Sparks from welding and oxygen acetylene cutting	50
起因不明 —— 未能確立頗有可能的成因 Undetermined – No probable cause could be established	229
警鐘誤鳴 Unwanted alarms	25,839

特別服務統計數字

Special Services Statistics



特別服務類型 Classification of Special Services

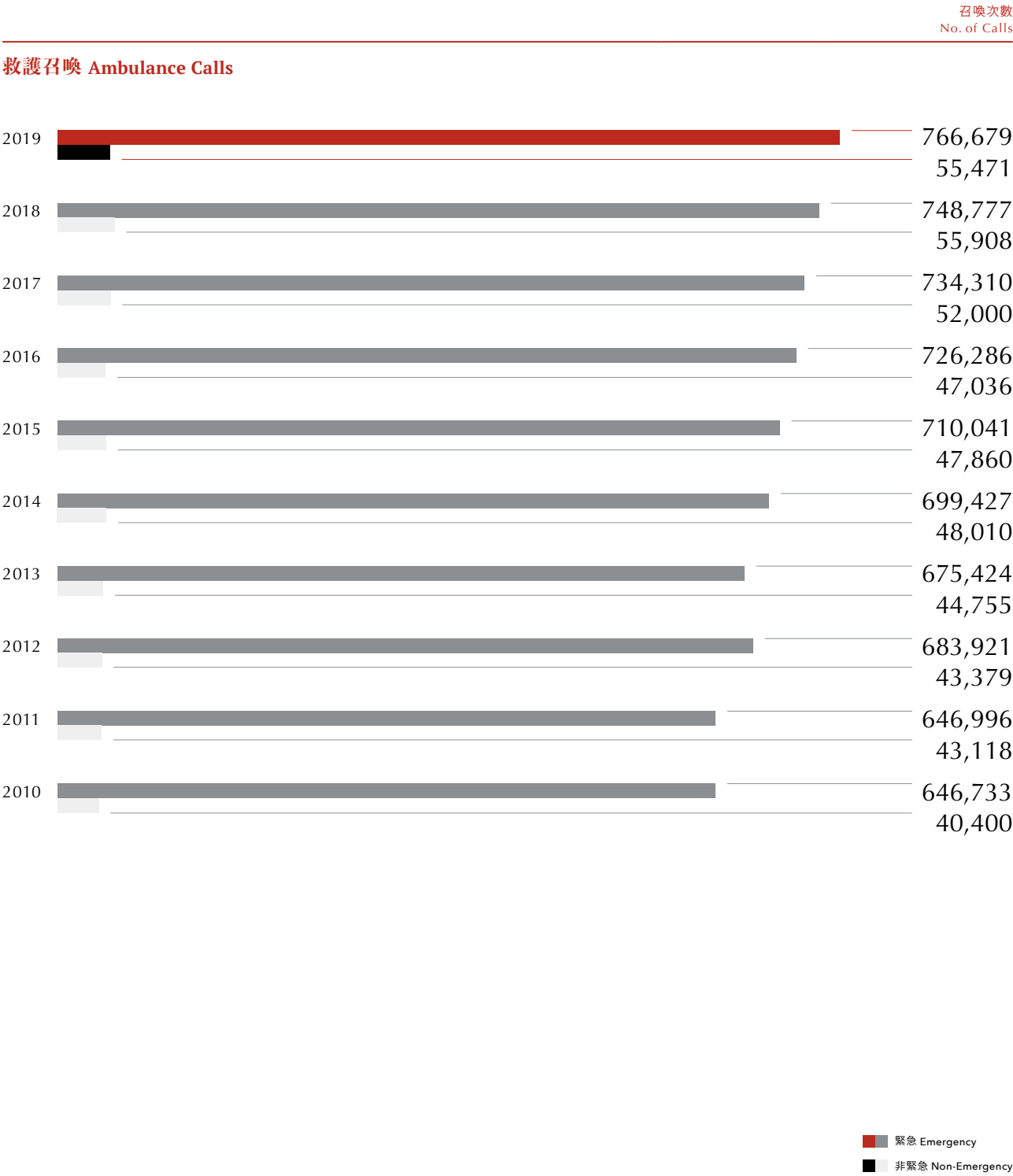


總計  
Total

35,284 宗  
cases

種類 Types	數目 Number
救護車個案 Ambulance cases	5,315
高處墮下 Falling from height	168
墮海、塘、池 Falling into water	93
虛報個案 False alarms	12,711
樓宇水浸 Flooding of premises	5
上吊 Hanging	103
易燃液體／氣體洩漏 Leakage of flammable liquid/gas	237
被鎖屋內 Locked in premises	1,221
其他 Others	1,532
企圖跳樓 Threatening to jump	107
機器夾着 Trapped by machinery	8
被困電梯 Trapped/shut in lift	13,624
交通意外 Traffic accidents	160

救護召喚統計數字  
Ambulance Calls  
Statistics



防火統計數字  
Fire Protection  
Statistics

項目 Items	數目 Number
1 發出消除火警危險通知書數目 No. of Fire Hazard Abatement Notices issued	7,738
2 向危險品及木料倉庫提出檢控的次數 No. of prosecution instituted against dangerous goods and timber stores	157
3 獲發消防安全指示的訂明商業處所數目 No. of prescribed commercial premises with Fire Safety Directions issued	57
4 獲發改善消防安全指示的指明商業建築物數目 No. of specified commercial buildings with Fire Safety Improvement Directions issued	24
5 巡查消防裝置及設備次數 Inspection of fire service installations and equipment	239,780
6 巡查學校、幼兒中心、食肆、公眾娛樂場所、卡拉OK場所及藥物倚賴者治療康復中心的消防安全情況次數 Inspection of fire safety in schools, child care centres, food premises and places of public entertainment, karaoke establishments and drug dependent persons treatment and rehabilitation centres	40,890
7 巡查商業處所及綜合用途樓宇的消防安全情況次數 Inspection of fire safety in commercial premises and composite buildings	62,247
8 巡查持牌處所的通風系統次數 Inspection of ventilating systems in licensed premises	33,492
9 巡查醫院／診所次數 Inspection of hospitals / clinics	460
10 舉行講座及提供諮詢服務次數 Lectures and advisory services given	127,473
11 牌照續期／發牌數目 Licences renewed / issued	4,376
- 木料／危險品倉庫 Timber / dangerous goods stores	2,034
- 危險品車輛 Dangerous goods vehicles	
12 處理審批手提滅火裝置／消防裝置及設備申請數目 No. of applications for approval of portable firefighting equipment / fire service installations and equipment processed	340
13 處理建築圖則數目 Building plans processed	23,383

出版 Publisher	香港特別行政區消防處 HKSAR Fire Services Department
地址 Address	香港九龍尖沙咀東部康莊道一號消防處總部大廈 Fire Services Headquarters Building, 1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong
網址 Website	www.hkfsd.gov.hk
印刷 Printing	政府物流服務署 The Government Logistics Department

© 版權屬香港特別行政區政府所有，2019

除另有說明外，本年報所用的「元」均指港元。自一九八三年十月十七日起，政府透過發行鈔票機制，將港元與美元掛鈎，以 7.8 港元兌 1 美元為固定匯率。

本年報所載資料經多方核證，力求準確無誤。如有謬誤遺漏，或因使用有關資料而引致任何損失，作為或不作為，或因依據有關資料而得出任何意見，香港特別行政區政府無須負上任何責任。

All rights reserved © Hong Kong Special Administrative Region Government, 2019

When dollars are quoted in this Review, they are, unless otherwise stated, Hong Kong dollars. Since October 17, 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar, through an arrangement in the note-issue mechanism, at a fixed rate of HK\$7.8 = US\$1.

Every effort has been made to ensure accuracy. The Hong Kong Special Administrative Region Government is not responsible for any inaccuracies, errors or omissions in this Review, or for any loss, action, or inaction arising from the use of, or for advice based on, any information therein.